

**ANEP****UTU**DIRECCIÓN GENERAL  
DE EDUCACIÓN  
TÉCNICO PROFESIONAL

## DIRECCIÓN TÉCNICA DE GESTIÓN ACADÉMICA

## DEPARTAMENTO DE DESARROLLO Y DISEÑO CURRICULAR

		PROGRAMA			
		Código en SIPE	Descripción en SIPE		
TIPO DE CURSO		052	Bachillerato Profesional		
PLAN		2008			
ORIENTACIÓN		52D	Logística y Comercio Internacional		
MODALIDAD		Presencial			
AÑO		1	Único		
ÁREA DE ASIGNATURA		388	Inglés		
ASIGNATURA		2028	Inglés Técnico		
DURACIÓN DEL CURSO		Horas totales: 64	Horas semanales: 3	Cantidad de semanas: 32	
Fecha de Presentación: 14/03/2022	Nº Resolución de la DGETP	Exp. Nº	Res. Nº	Acta Nº	Fecha __/__/____

## FUNDAMENTACIÓN

El Bachillerato Profesional tiene como finalidad formar técnicos de nivel medio para que actúen en los diferentes procesos relacionados con el sector o área de conocimiento técnico-profesional de dominio. La educación técnico-profesional de nivel medio en la propuesta del BP tiene el objetivo articular la educación general con la técnico-profesional, con la finalidad de romper y superar esa división dicotómica entre el hacer y el pensar.

Al contexto nacional y regional, se le agregan los cambios a nivel global en materia de conocimientos científicos y tecnológicos que trae aparejado el nuevo orden en el relacionamiento económico entre los países, cambios en los mercados y en los sistemas productivos a nivel general. Los nuevos mecanismos de eficiencia en los sistemas industriales, el uso de las nuevas tecnologías y la nuevas gestiones a nivel del trabajo, resultan algunos de los puntos que nos referencian un cambio que modifica los modos de vida, las relaciones y vinculaciones sociales, incidiendo además en las vinculadas al mundo del trabajo. Estos continuos cambios exigen que las instituciones encargadas de la formación técnica, tecnológica y profesional no pierdan de vista estos aspectos al momento de generar propuestas educativas que respondan al sistema productivo del país.

En este sentido, la logística y el comercio internacional están presentes en los procesos de comercialización, suministro, almacenamiento, traslado de materiales e insumos, entre otras actividades del sector. De acuerdo al plan de estudios, se pretende que los futuros egresados puedan ejecutar las funciones de apoyo logístico en distintos ámbitos algunos de los cuales son Agentes de cargas, Agencias Marítimas, Despachantes de Aduanas, Transportistas Terrestres, Depósitos Fiscales y Domésticos.

## FUNDAMENTACIÓN DE LA ASIGNATURA

La inclusión de Inglés en este plan de estudios contribuye a la formación profesional del estudiante. Esta asignatura, como lingua franca, es utilizada globalmente en el mundo tecnológico, en las transacciones comerciales y en actividades de la industria en general. De acuerdo a lo expresado anteriormente, el aprendizaje y adecuado uso del idioma inglés asume particular significación debido a los requerimientos generados en la sociedad actual. Resulta imprescindible aprender este idioma con un nivel de competencia avanzado dado que se ha convertido en el instrumento básico de comunicación mundial en los ámbitos cotidiano, profesional y laboral. Por ese motivo la DGETP entiende necesario brindar la

oportunidad a los estudiantes que cursan este Bachillerato Profesional, de fortalecer áreas del conocimiento relacionada con la logística de manera que les permita adquirir competencias para su correcta inserción laboral y profesional.

Debido a que el perfil de ingreso a este Bachillerato Profesional es diverso, el estudiante debe poseer competencia comunicativa y expresiva en idioma inglés. Los docentes que opten por este curso sabrán que es fundamental que el estudiante reconozca y utilice vocabulario técnico específico del área logística y comercio internacional en situaciones comunicativas en este ámbito. Para esto el docente necesita conocer las competencias comunicativas y el dominio del idioma inglés que tienen los estudiantes. Este conocimiento es un elemento básico para la selección de propósitos, contenidos y estrategias de enseñanza, ya que sólo es posible promover el desarrollo continuo de competencias, a partir de aquellas que ya posee y que pone de manifiesto en las diversas situaciones de interacción dentro del aula. Por lo anteriormente expuesto, se sugiere realizar una evaluación diagnóstica del grupo a partir de la cual el docente realizará la planificación pertinente para la presentación, revisión de contenidos y de consolidación y profundización de las competencias comunicativa y expresiva, desarrollando las estrategias necesarias en cada caso.

### OBJETIVO GENERAL

- Generar ambientes de aprendizaje en el que los estudiantes sean expuestos a la lengua inglesa, a partir de actividades contextualizadas relacionadas a la logística y el comercio internacional.

### OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Potenciar el aprendizaje de la L2 como herramienta para la comunicación a partir de textos orales y escritos relacionados con el ámbito profesional.
- Fomentar la incorporación de léxico específico que le permita al estudiante desempeñarse en forma oral y escrita de manera asertiva.
- Impulsar el trabajo cooperativo entre pares a través de propuestas innovadoras que atiendan las inteligencias múltiples.

Se han elaborado los contenidos y objetivos específicos de este curso de Inglés priorizando la comprensión y comunicación en la lengua extranjera. Se espera que al finalizar el mismo, los alumnos sean capaces de:

PRODUCCIÓN ORAL	Comunicarse, plantear y comprender preguntas y respuestas acordes a las diferentes situaciones en el ámbito laboral, atender al clientes en forma personal o telefónica.
PRODUCCIÓN ESCRITA	Escribir cartas comerciales, mensajes y memos. Completar formularios, redactar proyectos e información sobre temáticas del área laboral.
COMPRESIÓN LECTORA	Comprensión lectora: Comprender correspondencia comercial y material técnico relacionado con la actividad laboral(publicaciones especializadas, blogs, foros)
COMPRESIÓN AUDITIVA	Comprender diálogos, conversaciones informales, instrucciones y sugerencias referentes al ámbito laboral.

### UNIDADES DE APRENDIZAJE

Thematic Unit 1: Logistics: An overview	
<p>Se detallan a continuación los temas a abordar dentro de la unidad temática. A partir de la unidad el docente podrá a su vez trabajar con temas de interés que surjan por parte de los estudiantes. Los temas son los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Jobs in logistics</li> <li>● Logistics Acronyms</li> <li>● What will I do?</li> <li>● 3PL providers</li> </ul>	
Logros de Aprendizaje	Contenidos
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Describe los trabajos relacionados con la logística y las tareas que cada uno de ellos realiza.</li> <li>● Explica los distintos servicios para la venta en línea.</li> <li>● Comprende la importancia de la logística 3PL.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Trabajos relacionados al área de la logística</li> <li>● Acrónimos</li> <li>● Actividades relacionadas al mundo de la logística.</li> </ul>

Thematic Unit 2: Transport
<p>Se detallan a continuación los temas a abordar dentro de la unidad temática. A partir de la unidad el docente podrá a su vez trabajar con temas de interés que surjan por parte de los estudiantes. Los temas son los siguientes:</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Transport</li> <li>● How to handle equipment</li> <li>● Container types</li> <li>● What goods can I deliver?</li> <li>● By sea, land and air</li> </ul>	
Logros de Aprendizaje	Contenidos
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Establece comparaciones entre los diferentes medios de transporte.</li> <li>● Identifica las características de los medios de transporte de bienes.</li> <li>● Realiza consultas sobre las modalidades de transporte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Medios de transporte de mercadería</li> <li>● Bienes que pueden ser transportados y requerimientos de los mismos.</li> <li>● Contenedores</li> </ul>

Thematic Unit 3: Storage and documentation	
<p>Se detallan a continuación los temas a abordar dentro de la unidad temática. A partir de la unidad el docente podrá a su vez trabajar con temas de interés que surjan por parte de los estudiantes.</p> <p>Los temas son los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Handling equipment</li> <li>● Warehouses</li> <li>● The present of warehousing</li> <li>● Documents required</li> </ul>	
Logros de Aprendizaje	Contenidos
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Comprende y explica procesos.</li> <li>● Identifica la documentación involucrada en los procesos.</li> <li>● Incorpora terminología técnica del sector logístico.</li> <li>● Distingue documentación utilizada en los trámites más cotidianos del sector.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Formas de almacenamiento de productos</li> <li>● Historia de la evolución del almacenamiento de productos</li> <li>● Documentación requerida en el proceso de traslado y almacenamiento</li> </ul>

Thematic Unit 4: International trade	
<p>Se detallan a continuación los temas a abordar dentro de la unidad temática. A partir de la unidad el docente podrá a su vez trabajar con temas de interés que surjan por parte de los estudiantes.</p> <p>Los temas son los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Value for money</li> <li>● Market leaders</li> <li>● Import-Export</li> <li>● Online Business</li> <li>● Communication</li> </ul>	
Logros de Aprendizaje	Contenidos

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Establece el valor de la relación costo beneficio.</li> <li>● Comprende correctamente tanto el proceso de importación como de exportación.</li> <li>● Maneja las diferentes vías de comercialización de un producto online.</li> <li>● Conoce acerca de aquellas empresas líderes dentro del mundo de la logística.</li> <li>● Produce textos adecuadamente en distintos formatos y modalidades.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Relación costo-beneficio de un producto/servicio</li> <li>● Empresas líderes en el mundo de la logística</li> <li>● Proceso de importación-exportación</li> <li>● Comercio online</li> <li>● Correspondencia comercial. Correos electrónicos.</li> </ul>
--	---

## PROPUESTA METODOLÓGICA

### 1- Enfoques para la enseñanza del Inglés

Se busca una perspectiva pragmática de la enseñanza de la lengua que le aporte al estudiante el sentido del aprendizaje de la asignatura. La metodología de enseñanza que se adopte debe considerar al estudiante como centro a partir de las necesidades lingüísticas detectadas a través de evaluaciones que permitan planificar un itinerario didáctico particular.

La enseñanza del inglés promoverá el desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes. En este sentido, el docente deberá priorizar aquellos contenidos y procedimientos didáctico-pedagógicos a fin de asegurar las metas de aprendizajes propuestas en atención al perfil del egresado. Se deberá potenciar tanto el trabajo colaborativo como el aprendizaje autónomo. La bibliografía al respecto da cuenta de la riqueza del trabajo entre pares donde además se ponen en juego el desarrollo de las habilidades interpersonales y socioemocionales con especial énfasis en las habilidades blandas.

El enfoque comunicativo en la enseñanza de la lengua (Communicative Language Teaching) contribuye al logro de las metas propuestas. El proceso de enseñanza del idioma inglés basado en el enfoque comunicativo requiere que se aprenda a emplear el idioma con foco en la comunicación a través de la interacción. Esto implica conocer estrategias verbales y no verbales de comunicación y estar familiarizado con los aspectos culturales y pragmáticos de la misma para comunicarse de forma eficaz en contextos cercanos al mundo real. En el enfoque comunicativo el aula es un espacio de comunicación lo que hace necesaria la utilización de materiales auténticos a través de los cuales los docentes crean situaciones de aprendizaje relevantes para los estudiantes. La equivocación debe ser

asumida como parte natural del proceso de aprendizaje potenciando mayor responsabilidad en la toma de decisiones respecto a su aprendizaje fomentando así la autonomía del estudiante. El docente orienta y acompaña; tiene la función de guía, organizador y facilitador del aprendizaje.

Por otra parte, la enseñanza de la lengua se enriquece al ser abordada de forma integral (Whole Language) lo que supone la enseñanza global y holística de la lengua. Este enfoque se sustenta en la teoría de que los estudiantes crecen y aprenden mejor si activamente se implican en su propio aprendizaje. Así la lengua, siempre se presenta globalmente, por tanto es integral e indivisible. “Whole Language” procede del todo a la parte, siempre en contexto y atendiendo las necesidades del que aprende en relación a las macrohabilidades de comunicación: escuchar, hablar, leer y escribir.

El aula se convierte en una comunidad de aprendizaje a través de la interacción social donde se desarrolla el espíritu colaborativo al intercambiar ideas, solucionar problemas y realizar proyectos. El docente debe potenciar las fortalezas de cada estudiante y crear un ambiente donde ellos deseen arriesgarse, aumentando así su autoestima, perdiendo el miedo a cometer equivocaciones e incrementando su motivación y persistencia.

Otro enfoque que adquiere particular importancia en el contexto de este curso, es el aprendizaje por contenidos (Content Based Instruction). La enseñanza se basa en contenidos o información y no en estructuras formales de la lengua. Este enfoque propicia una comunicación real e intercambio de información mediante ejes temáticos o contenidos propios de otras áreas del conocimiento.

## 2-Estrategias metodológicas

Los contenidos se deben trabajar en base a temas. El marco ideal para el desarrollo de los temas son las unidades temáticas, partiendo de un tema general relacionado con la orientación del curso. El docente jerarquizará aquellos temas de cada unidad para trabajar en forma particular de acuerdo a las características del grupo. En todo momento deberá atender las singularidades de manera que todos los estudiantes del grupo participen de una u otra forma de las propuestas de clase. El docente diseñará y secuenciará las actividades que considere adecuadas para el logro de los objetivos del curso, teniendo en cuenta que el estudiante adquiera las competencias lingüísticas y comunicativas necesarias.

El docente al enseñar deberá ser ecléctico lo que implica escoger acertada y plenamente justificada las estrategias de enseñanza que se ajusten a las necesidades e intereses de los estudiantes. Como se manifestó anteriormente, el docente podrá realizar un diagnóstico

inicial sobre las características de los estudiantes en cuanto a conocimientos previos, tanto de la L2 como de los temas a ser trabajados. Se sugiere investigar los diferentes estilos de aprendizaje y a partir de estos hallazgos, se podrá considerar las estrategias más adecuadas para la enseñanza y el aprendizaje. El propósito será determinar una combinación de estrategias que se ajusten a las situaciones particulares detectadas para desarrollar aprendizajes significativos.

El docente deberá asumir un rol de guía o facilitador del proceso. Se deberá tener presente la posibilidad de utilizar los repositorios de contenidos digitales, tales como la Plataforma CREA, portales con contenidos educativos apropiados desde donde los estudiantes y docentes podrán interactuar.

Una de las metodologías sugeridas para el abordaje de la lengua es la enseñanza en base a tareas. Según Jane Willis (1996)<sup>1</sup> una tarea es una actividad de aprendizaje de lengua en la cual los estudiantes utilizan el lenguaje para obtener un resultado concreto. En este sentido el énfasis se centra en la comunicación y no tanto en el análisis gramatical; éste debe trabajarse a partir de las funciones comunicativas necesarias para llevar a cabo la tarea.

Ejemplos de tareas a desarrollar por los estudiantes:

- Confeccionar listados
- Torbellino de ideas
- Comparar
- Unir
- Buscar similitudes y diferencias
- Ordenar información de acuerdo a criterios decididos por el docente
- Jerarquizar
- Parafrasear la idea central de un párrafo o de un apartado.
- Resolver problemas y desafíos que planteen los textos.
- Clasificar
- Desarrollar proyectos

---

<sup>1</sup> Willis, J. (1996) A framework for Task Based Learning. Harlow: Longman.

- Compartir, en forma escrita u oral experiencias personales
- Elaborar listados, glosarios, resúmenes
- Identificar imágenes con vocabulario específico
- Explicar procesos
- Seguir instrucciones

Finalmente y no de forma taxativa ni exhaustiva, este programa al igual que los otros de la DGETP admite la enseñanza basada en proyectos. En este caso, dicho aprendizaje deberá tener el agregado del uso de la lengua meta en términos de realizar párrafos breves o resúmenes, encuestas, formularios que aporten a la elaboración y posterior defensa del proyecto.

## EVALUACIÓN

La evaluación se realizará de acuerdo al RePaG correspondiente. No obstante, conviene destacar que la evaluación, concebida como parte del proceso de enseñanza y aprendizaje, debe ser continua y fundamentalmente formativa acompañando los momentos sumativos y de certificación. En tal sentido se sugiere la incorporación de diferentes técnicas, instrumentos y herramientas para la recolección de información sobre los aprendizajes de los estudiantes y sus singularidades, y que permitan tomar decisiones fundamentadas al docente. Esto implica contemplar las distintas modalidades que vayan surgiendo y que se puedan acceder. Asimismo, se sugiere desarrollar las instancias de evaluación en distintos formatos y atendiendo a los diferentes grados de dificultad.

Para el caso de Inglés, la calificación mínima de aprobación de evaluaciones escritas, pruebas y exámenes corresponde al 55% del puntaje total. Para evaluaciones orales, portfolios, realización de proyectos y otras modalidades que puedan surgir, se sugiere la utilización de rúbricas

## BIBLIOGRAFÍA SUGERIDA PARA EL ESTUDIANTE

Apellido, Nombre	Año	Título del libro	Ciudad, País	Editorial
D'Acunto, E.	2012	Flash on English for Transport and Logistics.	Recanati, Italy	ELI
Evans, V. et al	2011	Career Paths: Logistics.	Newbury	Express Publishing
Grussendorf, M.	2013	English for Logistics.	New York, NY	Oxford University Press
Hobbs, M. & Starr, J.	2011	Commerce 2.	New York, NY	Oxford University Press
Prodromou, L & Bellini, L.	2012	Flash on English for Commerce.	Recanati, Italy	ELI
Wood, N.	2003	Business and Commerce Workshop.	USA	Oxford University Press

## BIBLIOGRAFÍA PARA EL DOCENTE

Apellido, Nombre	Año	Título del libro	Ciudad, País	Editorial
Blaz, D.	2013	Differentiated Instruction: A Guide for Foreign Language Teachers.	New York, NY	Routledge
Brown, D.	2001	Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy.	White Plains, NY	Longman
Celce-Murcia, M.	2001	Teaching English As a Second or Foreign Language.	Boston	Heinle & Heinle
Diaz Maggioli, G. & Painter-Farrell, L.	2016	Lessons learned: First steps towards reflective teaching.	Montevideo	Richmond
Gregory, G. & Chapman, C. M.	2013	Differentiated Instruction Strategies: One size does not fit all.	Thousand Oaks, CA	Corwin Press.
Harding, K	2007	English for Specific Purposes.	Oxford	Oxford University Press
Harmer, J.	2015	The Practice of English Language Teaching (7th Ed).	Harlow	Pearson
Kumaravadivelu, B.	2003	Beyond Methods: Macrostrategies for Language Teaching.	New Haven	Yale University Press
Larsen-Freeman, D.	2008	Techniques and principles in language teaching.	Oxford	Oxford University Press
Lightbown, P., & Spada, N. M.	2017	How languages are learned. Oxford. (4th edition).	Oxford	Oxford University Press
Nunan, D.	1989	Designing Tasks for the Communicative Classroom.	Cambridge	Cambridge University Press

O'Malley, J & Valdez-Pierce, L.	1996	Authentic Assessment for Second Language Learners.	New York, NY	Pearson
Richards, J & Rodgers, T	2001	Approaches and Methods in Language teaching.	Cambridge	Cambridge University Press
Scrivener, J.	2005	Learning teaching. A guidebook for English language teachers (2nd edition).	Oxford	Macmillan
Tomlinson, C.A.	2014	The Differentiated Classroom: Responding to the needs of all learners.(2nd Ed).	Alexandria, VA	ASCD
Willis, J.	1996	A Framework for Task – Based Learning.	Harlow	Longman